

외국인을 위한 코로나19 백신 예방접종 안내문

코로나19 예방접종 전·후 주의사항

예방접종 전

- ▶ 건강 상태가 좋을 때, 접종하기
- ▶ 접종 전 반드시 의사의 예진 받기
- ▶ 다음과 같은 경우 예방접종 연기하기
 - .코로나19 감염이 의심되는 경우 접종 연기
 - .격리 중인 코로나19 환자 및 접촉자는 접종 연기
 - .발열(37.5°C 이상) 등 급성병증이 있는 경우 접종 연기

예방접종 후

- ▶ 예방접종 후 15~30분간 접종기관에 머물러 이상반응 발생 여부 관찰 후 3시간 동안 주의 깊게 관찰하기
- ▶ 예방접종 후 일주일 정도는 고강도의 운동 및 활동 자제하기
- ▶ 접종부위 청결하게 유지하기

코로나19 예방접종 후 발생 가능한 이상반응

- ▶ 예방접종 후 접종부위 통증이나 부기, 발적, 발열, 피로감, 두통, 근육통, 오한, 메스꺼움 등이 나타날 수 있음
- ▶ 호흡곤란, 얼굴의 부기, 눈 또는 입술·입안의 부종 등의 증상을 동반한 아나필락시스와 같은 심각한 알레르기 반응이 나타날 수 있음
- ▶ 화이자, 모더나 백신 접종 후 가슴 통증·압박감·불편감, 호흡곤란이나 숨가쁨, 호흡시 통증, 심장이 빠르게 뛰거나 두근거림, 실신 증상이 나타나는 심근염·심낭염 발생할 수 있음

코로나19 예방접종 후 이상반응이 발생할 경우

▲ **접종부위, 부기, 통증이 있는 경우 깨끗한 마른 수건을 대고 그 위에 냉찜질**

▲ **미열이 있는 경우 수분을 충분히 섭취하고 휴식을 취하기**

▲ **발열이나 근육통 등으로 불편함이 있는 경우 해열진통제를 복용하기**

.예방접종 전 아세트아미노펜 성분의 해열 진통제 준비, 예방접종 후 몸살 증상이 나타날 경우 해열 진통제 복용

▲ **다음과 같은 경우에는 의사의 진료를 받으세요**

.가슴 통증.압박감.불편감, 호흡곤란이나 숨가쁨, 호흡 시 통증, 심장이 빠르게 뛰거나 두근거림,

실신 등이 새롭게 발생하거나 악화되어 지속되는 경우

.접종부위의 통증, 부기, 발적이나 발열 등이 2일이 지나도 호전되지 않거나 악화되는 경우

.코로나19 예방접종 후 갑자기 기운이 떨어지거나 평소와 다른 이상 증상이 나타난 경우

▲ **쉽쉬기 곤란하거나 심하게 어지러운 경우, 입술.얼굴이 붓거나 온몸에 심한 두드러기 증상이 나타나는 경우 119로 연락하거나 응급실 내원하기**

이상반응 발생이 의심될 경우 1339 또는 관할 보건소에 문의 또는 예방접종도우미 누리집

(<http://ncv.kdca.go.kr>) 내 '예방접종 후 건강상태 확인하기'에서 이상반응과 대처법을 확인할 수 있습니다.

คำแนะนำการฉีดวัคซีนโควิด 19 สำหรับชาวต่างชาติ

ข้อควรระวังก่อนและหลังการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19

ก่อนฉีดวัคซีน	หลังฉีดวัคซีน
<ul style="list-style-type: none">▶ เข้ารับการฉีดวัคซีนเมื่อสภาพร่างกายพร้อม▶ ควรเข้ารับการตรวจร่างกายเบื้องต้นก่อนฉีดวัคซีน▶ เลื่อนการฉีดวัคซีนหากเกิดกรณีดังต่อไปนี้ .เลื่อนการฉีดวัคซีนหากสงสัยว่าติดเชื้อ COVID-19 .เป็นผู้ติดเชื้อและผู้สัมผัสใกล้ชิดที่อยู่ระหว่างการกักตัว .กรณีเจ็บป่วยเฉียบพลัน เช่น มีไข้ (สูงกว่า 37.5°C)	<ul style="list-style-type: none">▶ หลังฉีดวัคซีน ให้พัก ณ สถานที่ฉีดวัคซีน เป็นเวลา 15-30 นาที สังเกตว่ามีอาการผิดปกติเกิดขึ้นหรือไม่ หลังจากนั้นสังเกตอาการต่อเนื่องเป็นเวลา 3 วัน▶ หลีกเลี่ยงการทำกิจกรรมและการออกกำลังกายหนัก เป็นเวลา 1 สัปดาห์ หลังการฉีดวัคซีน▶ รักษาความสะอาดบริเวณที่ฉีดวัคซีน

อาการไม่พึงประสงค์หลังฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19

- ▶ หลังฉีดวัคซีน อาจมีอาการปวด บวม แดง บริเวณที่ฉีด มีไข้ อ่อนเพลีย ปวดศีรษะ ปวดกล้ามเนื้อ หนาวสั่น คลื่นไส้
- ▶ อาจเกิดอาการแพ้อย่างรุนแรงเช่นเดียวกับภูมิแพ้รุนแรงเฉียบพลัน มีอาการ เช่น หายใจลำบาก ใบหน้าบวม ตา ริมฝีปาก และปากบวม
- ▶ หลังจากฉีดวัคซีน Pfizer, Moderna อาจมีอาการ เจ็บหน้าอก รู้สึกอึดอัดหรือรู้สึกไม่สบาย หายใจลำบากหรือเหนื่อยหอบ เจ็บปวดเมื่อหายใจ หัวใจเต้นเร็วหรือใจสั่น กล้ามเนื้อหัวใจอักเสบหรือเยื่อหุ้มหัวใจอักเสบจนอาจเป็นลมหมดสติ

หากมีอาการไม่พึงประสงค์เกิดขึ้นหลังจากฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19

▲ หากมีอาการบวมหรือปวดบริเวณที่ฉีดวัคซีน

ให้วางผ้าขนหนูแห้งสะอาด(บนแผล)แล้วประคบเย็น

▲ หากคุณมีไข้ต่ำ ให้ดื่มน้ำมาก ๆ และพักผ่อน

▲ หากรู้สึกไม่สบายเนื่องจากมีไข้หรือปวดกล้ามเนื้อ

ให้ทานยาแก้ปวดลดไข้

.เตรียมยาแก้ปวดลดไข้พาราเซตามอนก่อนฉีดวัคซีน

หากมีอาการคลื่นไส้หรือแน่นท้องหลังฉีดวัคซีน ให้ทานยาแก้ปวดลดไข้

▲ เข้าพบแพทย์หากมีอาการดังต่อไปนี้

.มีอาการเจ็บหน้าอก รู้สึกอึดอัด รู้สึกไม่สบาย หายใจลำบากหรือเหนื่อยหอบ

เจ็บปวดเมื่อหายใจ หัวใจเต้นเร็วหรือใจสั่น เป็นลม ฯลฯ

เป็นอาการที่ไม่เคยเกิดขึ้นหรือมีอาการแยลงเรื่อยๆ

.หากมีอาการปวด

บวม

แดงบริเวณที่ฉีด

หรือมีไข้

อาการไม่ดีขึ้นหรือแยลงหลังจากผ่านไปแล้ว 2 วัน

.รู้สึกอ่อนเพลียหรือมีอาการผิดปกติหลังฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19

▲ หากมีอาการหายใจลำบากหรือเวียนหัวอย่างรุนแรง

ริมฝีปากหรือไบหน้าบวม หรือมีอาการลมพิษ รุนแรงทั่วร่างกาย ให้โทร

911 หรือไปที่ห้องฉุกเฉิน

หากสงสัยว่ามีอาการไม่พึงประสงค์ ติดต่อ 1339

หรือสอบถามที่ศูนย์บริการสาธารณสุขในพื้นที่

หรือสามารถตรวจสอบอาการไม่พึงประสงค์และวิธีการรับมือได้ที่

'การตรวจสอบสภาพร่างกายหลังการฉีดวัคซีน'

บนเว็บไซต์ศูนย์ช่วยเหลือการฉีดวัคซีน (<http://ncv.kdca.go.kr>)